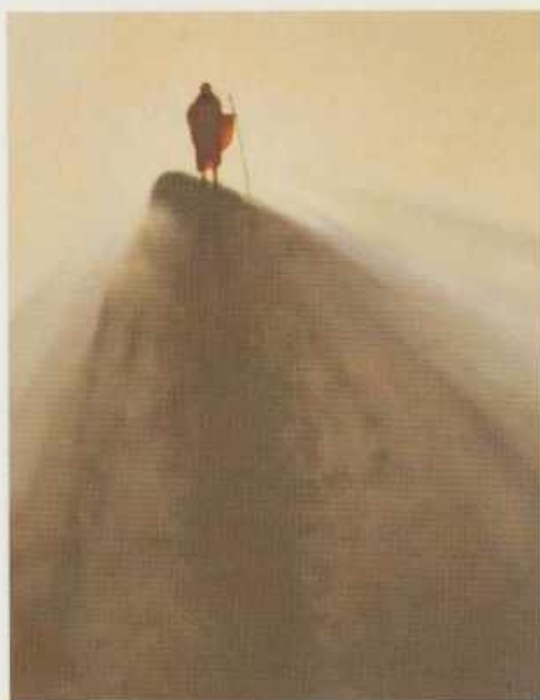


Sous la direction de
Fatima Moussa-Babaci

DEVENIR DES VICTIMES ET PRISE EN CHARGE DES TRAUMATISMES



Préface de Farid Kacha
Postface de Boris Cyrulnik



L'Harmattan

Les violences, quelle que soit leur nature, drainent toujours avec elles leur lot de souffrances. Guerres, terrorisme, violences sociales, autant de contextes faisant le lit à des traumatismes psychiques et somatiques dont les conséquences à long terme marquent les subjectivités et engagent le devenir des sujets qui y ont été confrontés.

La souffrance a aussi cette particularité d'être intersubjective : perte des relations, terreur, rupture des liens. Elle menace la santé mentale et la cohésion à l'intérieur de la famille. Il est parfois illusoire de circonscrire le trauma et sa prise en charge à des individualités. Le groupe, la société sont marqués par cette violence qui souvent induit la fracture sociale. Le recours à certaines pratiques culturelles est observé lorsque la perte de sens menace encore plus un équilibre qu'une mémoire traumatique a déjà rendu bien précaire.

Dans cet ouvrage qui groupe des contributions d'Algérie et de différentes parties du monde, nous interrogeons l'expérience des professionnels, dans les domaines de la recherche ou de la pratique, en lien avec les actions entreprises sur les plans institutionnels et associatifs pour une reconstruction du lien social. Le travail de mémoire est partie prenante.

La question du devenir des victimes n'a pas souvent fait l'objet de publications. Pour l'étudiant, le chercheur, le professionnel et le public, cet ouvrage vient combler un vide. Il apporte des éléments théoriques et pratiques dans le domaine de la prise en charge du traumatisme, des savoir-faire et des expériences où le culturel lève le voile sur des aspects obscurs du devenir.



Fatima Moussa-Babaci est docteure en psychologie de l'université Paris Descartes et professeure de psychologie clinique à l'université d'Alger 2. Elle a été présidente de l'association internationale pour la recherche interculturelle (ARIC) de 2013 à 2015. Deux ouvrages ont été publiés sous sa direction : Psychothérapie, pathologies limites et résilience et Pratiques culturelles, contextes de violences et identité.

Ont participé à cet ouvrage Achour Aït Mohand, Nassima Ali Toudert-Slimani, Anas Bahmed, Nadia Beddad, Ourida Belkacem, Sidclay Bezerra de Souza, Mahmoud Boudarène, Ouarda Bougaci, Fadhila Boumendjel Chitour, Nadia Braoui, Mohamed Chakali, Elaine-Magdaléna Costa Fernandez, Boris Cyrulnik, Liliane Daligand, Sabrina Gahar, Dalila Iamarene Djerbal, Farid Kacha, Nourreddine Khaled, Mostéfa Khiati, Odette Lescarret, Zina Mouheb, Fatima Moussa-Babaci, Nassima-Nassiba Ouandelous, Eugène Rutembesa, Dalila Samai-Haddadi, Dan Schurmans, Lamia Tadala, Op Vanna, Michèle Vatz-Laaroussi, Souhila Zemirline, Dalila Zouad

Illustration : *L'homme dans la lumière*, peinture de Hocine Ziani

ISBN : 978-2-343-18332-9

33 €



De la même auteur

Psychothérapie, pathologies limitées et résilience. Données récentes et évaluation. Alger, Cashah Éditions, 2010.

Pratiques culturelles, contextes de violence et identité. Sarrebruck, Éditions universitaires européennes, Préface de Michèle Vatz-Laaroussi, 2016.

© L'Harmattan, 2019
5-7, rue de l'École-Polytechnique – 75005 Paris
www.editions-harmattan.fr
ISBN : 978-2-343-18332-9
EAN : 9782343183329

Sommaire

Préface - Farid Kacha	11
Introduction générale	15

PREMIÈRE PARTIE TRAVAIL DE MÉMOIRE, TRANSMISSION DU TRAUMATISME ET DEVENIR

Chapitre 1 - Séquelles et bribes d'un passé présent. Récits traumatiques et mémoire collective chez les militaires et paramilitaires Anas Bahmed et Nadia Beddad	27
Chapitre 2 - Le calvaire de l'incertitude. Perte ambiguë, trauma et deuil impossible des familles de disparus Nassima-Nassiba Ouandelous et Lamia Tadala	45
Chapitre 3 - Transmission transgénérationnelle du traumatisme suite au génocide des Khmers rouges. Réelaboration et projets des adolescents cambodgiens actuels - Op Vanna et Odette Lescarret	57
Chapitre 4 - Le Harak. Lecture psychologique - Dalila Samai-Haddadi	71

DEUXIÈME PARTIE CULTURE, PSYCHOTHÉRAPIE ET RÉSILIENCE

Chapitre 1 - Du silence à la parole. Le passage par la culture Liliane Daligand	83
Chapitre 2 - Guerre d'indépendance, secret familial et destin traumatique Zina Mouheb	93
Chapitre 3 - Variations ethno psychanalytiques sur les notions de trauma, de résilience et de destin psychique Dan Schurmans	105
Chapitre 4 - Traumatismes migratoires et médiation. La résilience culturelle comme levier thérapeutique Ouarda Bougaci	123

TROISIÈME PARTIE SANTÉ MENTALE ET RECONSTRUCTION. TRAVAIL DES INSTITUTIONS ET DES ASSOCIATIONS

Chapitre 1 - L'accompagnement des femmes victimes de violences. Expérience du Réseau Wassila/Avife Fadhila Boumendjel Chitour et Dalila Iamarène Djerbal	147
Chapitre 2 - Dix ans après, que deviennent les victimes de traumatismes psychiques liés à la violence ? Nourredine Khaled	157
Chapitre 3 - Le devenir à moyen terme des enfants traumatisés Mostéfa Khiati, Sabrina Gahar, Souhila Zemirline et Nadia Braoui	171
Chapitre 4 - Comment reconstruire une société anéantie par un génocide de proximité en utilisant ses ressources communautaires. Expérience de l'après-génocide perpétré contre les Tutsis au Rwanda Eugène Rutembesa	179
Chapitre 5 - Santé mentale, violence et stratégies de prise en charge. Actualité et rétrospective Fatima Moussa-Babaci	187
Chapitre 6 - Penser et agir la médiation interculturelle en situation de post-conflits. La culture et l'art comme vecteurs de rapprochement Michèle Vatz-Laaroussi	205
Chapitre 7 - Promotion de la santé mentale en Algérie : faire face aux nouveaux défis, développer des réponses adaptées Mohamed Chakali et Achour AB Mohand	229

QUATRIÈME PARTIE SOUFFRANCE, DÉTRESSE ET SYNDROME POST- TRAUMATIQUE. ÉTUDES ET RECHERCHES

Chapitre 1 - Stress post-traumatique, résistance à l'aide psychologique et recours aux soins médicaux Sabrina Gahar	253
Chapitre 2 - Agir suicidaire et vulnérabilité psychique Dalila Zouad	265
Chapitre 3 - Quel sens donner aux nouvelles formes de violence ? Regard interculturel sur le cyberharcèlement entre jeunes et ses conséquences psychologiques Elaine M. Costa Fernandez et Sidelay Bezerra de Souza	277

CINQUIÈME PARTIE LECTURE D'OUVRAGES

Chapitre 1 - <i>La violence sociale en Algérie.</i> Comprendre son émergence et sa progression. Mahmoud Boudarène (2017), Alger, Koukou Éditions, Préface Fadhila Boumendjel-Chitour et Dalila Iamarène-Djerbal Par Ourida Belkacem	297
Chapitre 2 - <i>Le trauma colonial. Enquête sur les effets psychiques et politiques de l'offense coloniale en Algérie.</i> Karima Lazali (oct. 2018), Alger, Koukou Éditions Par Dalila Iamarène-Djerbal	303
Chapitre 3 - <i>Recherches et pratiques en santé mentale suite aux violences politiques. Répondre à l'autrui.</i> Sous la direction de Jean-Luc Brackelaire, Jean Kinable, Eugène Rutembesa (nov. 2018) Belgique, Académia-L'Harmattan Par Nassima Ali Toudert-Slimani	307
Postface - Violences et société - Boris Cyrulnik	315
Annexe - Liste des abréviations	319

On assiste aujourd'hui à un regain de travaux sur la culture et sur la violence. Est-ce parce que les valeurs se débâtent et les blocages identitaires sont de plus en plus perceptibles que le besoin de comprendre d'exprimer et d'écrire la traumatisme est si pressant? Est-ce parce que les transformations, économiques, sociales et culturelles liées à la contemporanéité sont observées avec une telle rapidité que les acteurs sociaux peinent parfois à en prendre la mesure et à s'y adapter? Les contributions présentées dans cet ouvrage mettent l'accent sur des problématiques qui traitent de questions en lien avec des pratiques ou mythes, rituels, culte des saints, internet, migration, violences urbaines et violences terroristes sont décrits ébranlant parfois les fragiles assises d'une identité.



Fatima Moussa-Babaci est docteure en psychologie de l'université René Descartes, Paris 5. Elle est professeure et directrice de recherches à l'université d'Alger 2. Elle a été présidente de l'association internationale pour la recherche interculturelle (ARIC) de 2013 à 2015.



978-3-639-54725-2

EUB

ÉDITIONS
DES UNIVERSITÉS
BRITANNIQUES



Fatima Moussa-Babaci

Pratiques culturelles, contextes de violence et identité

Textes réunis

Moussa-Babaci

Sommaire

Préface Michèle Vatz-Laureau	6
Introduction Fatima Moussa	9
Chapitre I Pratiques culturelles, identité, interculturalité	11
Entre mythe et réalité. Le rituel du r'bit en Algérie. Fatima Moussa, Badia Maamouli, Rania Benboucha	12
Pratique de l'interact et identité. Familles, adolescence et rencontre clinique. Fatima Moussa, Elaine Costa-Fernandez, Odette Lescarret	21
La « Tabia » ou bannissement au M'zab. L'empreinte communautaire. Fatima Moussa, Sara Belouchiane	34
Pratiques culturelles et problématique identitaire. Fatima Moussa	43
Chapitre II Violences, culture et traumatismes	53
Une expérience de partenariat sur la prise en charge psychologique des victimes de la violence terroriste. Fatima Moussa	54
Enfance victime. Prise en charge et résilience. Fatima Moussa, Mehdi Doudene, Nouara Nchar	67
Que faire d'une ordinaire adaptation sociale ? Ou à propos de la résilience de surface. Karim Mekiri	73
Culture et violence urbaine : Les femmes victimes. Illustration Yasmine Latèche	96
Chapitre III Culture, souffrance et trajectoire de la maladie	106
Culture religieuse et maladie : le culte des saints. Sadjia Makhlof-Bentoune	107
Culture et représentations. Une anthropologie du soin. Moussa Fatima, Latèche Yasmine	113
Familles, culture et trajectoire de la maladie. Le mythe de la malédiction. Fatima Moussa, Nassima Ouandjoulou	125

Chapitre IV Culture, transmission, migration	136
Transmission des traumatismes de guerre. Etude systématique Zina Mouheb, Fatima Moussa	136
Thérapie familiale en contexte culturel algérien. Nassima Ouandjoulou, Fatima Moussa	145
Pratique de l'exil. Entre passé présent et avenir, quel attachement pour les familles de père migrants de Kabylie. Nassima Ouandjoulou, Sadjia Fetul, Kahina Chalabi	152